



- EN Racing wheel grip | Quick Start Guide
- FR Étui de protection du volant | Guide de Démarrage Rapide
- ES Racing Wheel Grip | Guía de Inicio Rápido
- IT Volante da corsa | Guida Introduttiva
- DE Racing Wheel Grip | Schnellstartanleitung

**NOTE:** The racing wheel grip must be used with a Wii Remote™ (sold separately). Review the instruction booklet for the game you are playing for information on how to use the racing wheel grip with that game.

**REMARQUE :** l'étui de protection du volant doit être utilisé avec une télécommande Wii (vendue séparément). Consultez le mode d'emploi de votre jeu pour savoir comment utiliser l'étui de protection pour du volant avec ce jeu.

**NOTA:** el mando Racing Whel Grip debe usarse con un mando de Wii (se vende por separado). Consulte el manual de instrucciones del juego para obtener información sobre cómo usar el Racing Wheel Grip con el juego.

**NOTA:** il volante da corsa deve essere usato con un telecomando Wii (venduto separatamente). Consultare il manuale di istruzioni fornito con il gioco per informazioni su come usare il volante da corsa con il gioco.

**HINWEIS:** Der Racing Wheel Grip muss mit einer (separat erhältlichen) Wii-Fernbedienung verwendet werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Spiels, um weitere Informationen zur Verwendung des Racing Wheel Grip zu erhalten.



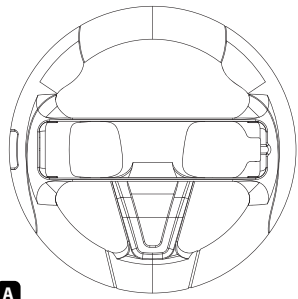
**IMPORTANT!** Please consult the peripheral instruction manual for important health and safety information.

**IMPORTANT!** Consulter le manuel d'instructions du périphérique pour des renseignements importants de santé e sécurité.

**¡IMPORTANTE!** Consulte el manual de instrucciones del periférico para conocer información relevante sobre salud y seguridad.

**IMPORTANTE.** Consultare il manuale delle istruzioni della periferica per importanti informazioni relative alla salute e alla sicurezza.

**WICHTIG!** Bitte lesen Sie das Handbuch des Controllers, um wichtige Gesundheits- und Sicherheitsinformationen zu erhalten.



A

EN A. Racing wheel grip

FR A. Étui de protection du volant

ES A. Racing Wheel Grip

IT A. Volante da corsa

DE A. Racing Wheel Grip



**WARNING**

CHOKING HAZARD – Small parts  
Not for children under 3 years.



**AVERTISSEMENT**  
RISQUE DE SUFFOCATION – Petites pièces  
Non recommandé pour des enfants de moins de 3 ans.



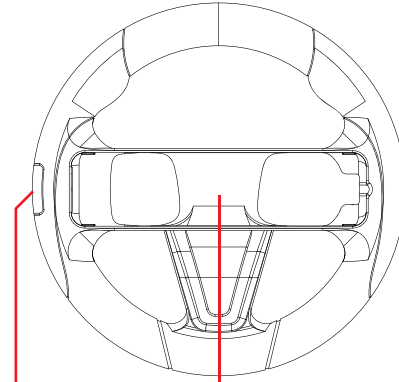
**ADVERTENCIA**  
RIESGO DE ASFIXIA – Piezas pequeñas  
No apto para niños menores de 3 años.



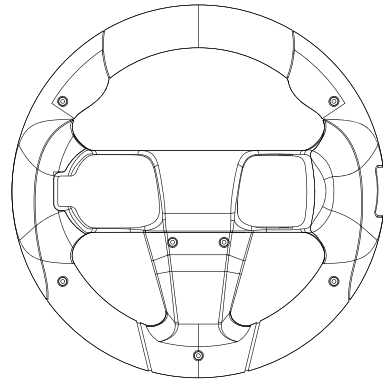
**ATTENZIONE**  
PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – Contiene parti di piccole dimensioni  
Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.



**WARNUNG**  
ERSTICKUNGSGEFAHR – kleine Teile  
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.



Front  
Avant  
Frontal  
Fronte  
Vorderseite



Back  
Arrière  
Trasera  
Retro  
Rückseite

EN

1. Pointer Lens
2. Racing wheel grip compartment

FR

1. Fenêtre du pointeur
2. Compartiment de l'étui de protection du volant

ES

1. Ventanilla del puntero
2. Compartimento del Racing Wheel Grip

IT

1. Finestra puntatore
2. Alloggiamento del volante da corsa

DE

1. Zeiger-Linse
2. Fach für Racing Wheel Grip

## Getting Started | Installation | Inicio | Operazioni preliminari | Erste Schritte

1

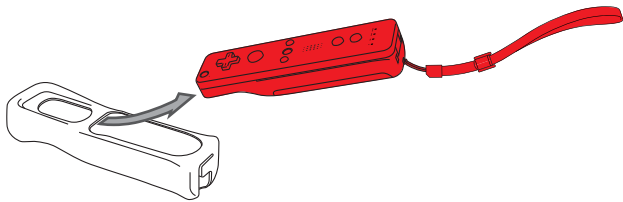
If your Wii Remote has the Wii Remote Jacket, remove it before attaching the Wii Remote to the racing wheel grip.

Si votre télécommande Wii est équipée d'un étui de protection, retirez-le avant de connecter la télécommande Wii à l'étui de protection du volant.

Si el mando de Wii tiene puesta la funda del mando de Wii, quitela antes de conectar el mando de Wii al Racing Wheel Grip.

Se il telecomando Wii è nella guscio protettivo, rimuoverla prima di collegare il telecomando Wii al volante da corsa.

Entfernen Sie die Schutzhülle der Wii-Fernbedienung, bevor Sie diese mit dem Racing Wheel Grip verbinden.



2

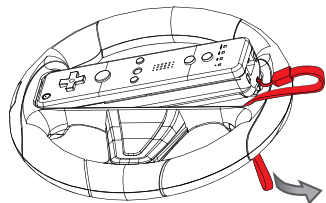
Thread wrist strap through hole in racing wheel grip compartment.

Faites glisser la dragonne à travers le trou du compartiment de l'étui de protection du volant.

Pase la cuerda de la correa del mando de Wii por la ranura del compartimento del Racing Wheel Grip.

Fare passare il laccetto da polso nel foro dell'alloggiamento del volante da corsa.

Ziehen Sie die Handgelenksschleufe durch das Loch im Fach für das Racing Wheel Grip.



3

Push the Wii Remote firmly into the compartment.

Poussez la télécommande Wii pour la mettre bien en place.

Encaje bien el mando de Wii en el compartimento.

Inserire il telecomando Wii nell'alloggiamento spingendolo in posizione.

Drücken Sie die Wii-Fernbedienung in das Fach.



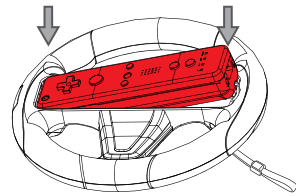
Insert Wii Remote carefully to avoid pinching fingers.

Insérez la télécommande Wii avec précaution de sorte à ne pas vous pincer.

Inserte el mando de Wii con cuidado para evitar pillarse los dedos.

Fare attenzione alle dita mentre si posiziona il telecomando Wii.

Legen Sie die Wii-Fernbedienung vorsichtig ein, um sich nicht die Finger einzuklemmen.



4

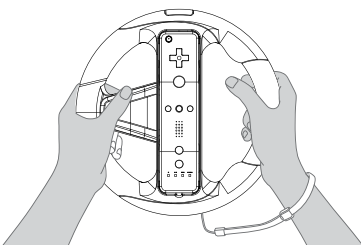
If needed, the Wii Remote can be used by turning the racing wheel grip sideways.

En cas de besoin, vous pouvez utiliser la télécommande Wii en tournant l'étui de protection du volant sur le côté.

En caso de que sea necesario, el mando de Wii puede usarse girando el Racing Wheel Grip de lado.

Se necessario, è possibile usare il telecomando Wii ruotando il volante da corsa sul lato.

Wenn nötig, kann die Wii-Fernbedienung verwendet werden, indem Sie den Racing Wheel Grip zur Seite drehen.



5

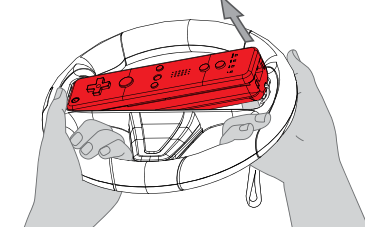
Using the hole in the bottom of the racing wheel grip compartment, push the Wii remote out of the racing wheel grip

À l'aide du trou au bas du compartiment de l'étui de protection du volant, poussez la télécommande Wii hors de l'étui de protection du volant.

Mediante la ranura de la parte inferior del compartimento del Racing Wheel Grip, saque el mando de Wii del Racing Wheel Grip.

Usando il foro sotto l'alloggiamento del volante da corsa, estrarre il telecomando Wii dal volante da corsa.

Drücken Sie die Wii-Fernbedienung durch das Loch an der Unterseite des Fachs für das Racing Wheel Grip aus dem Racing Wheel Grip.



6

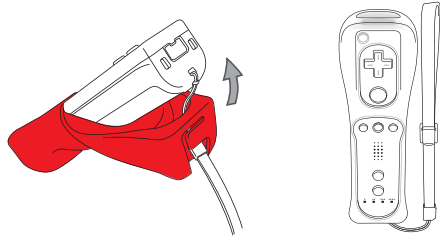
Replace the Wii Remote Jacket on the remote when you remove it from the racing wheel grip.

Remplacez l'étui pour télécommande Wii sur la télécommande Wii lorsque vous retirez cette dernière de l'étui de protection du volant.

Vuelva a colocar la funda del mando de Wii cuando lo saque del Racing Wheel Grip.

Applicare nuovamente il guscio protettivo per telecomando Wii dopo avere rimosso il telecomando Wii dal volante da corsa.

Stecken Sie die Wii-Fernbedienung wieder in die Schutzhülle, nachdem Sie sie aus dem Racing Wheel Grip entfernt haben.



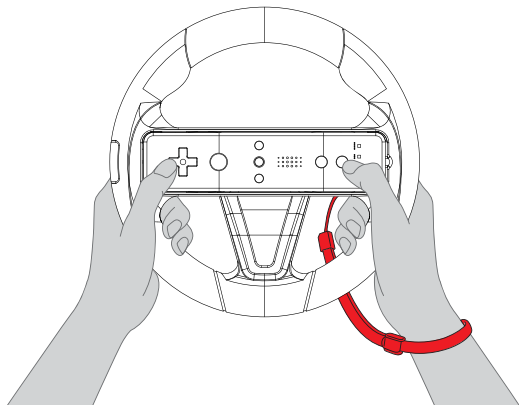
Always use the wrist strap during game play. Grip the wheel firmly in both hands.

Utilisez toujours la dragonne pour jouer. Tenez fermement le volant à deux mains.

Use siempre la cuerda de la correa del mando de Wii durante el juego. Sujete firmemente el volante con ambas manos.

Indossare sempre il laccetto da polso durante il gioco. Afferrare il volante saldamente con entrambe le mani.

Benutzen Sie während des Spiels stets die Handgelenksschleufe. Halten Sie das Lenkrad mit beiden Händen fest.



Questions or issues when setting up your new accessory? We recommend that you first contact Activision customer support before returning your product or visit the website below for technical help:

Vous avez des questions ou des problèmes lors de l'installation de vos nouveaux accessoires ? Il est recommandé de commencer par contacter le support clients d'Activision avant de nous retourner votre produit ou de visiter le site Internet ci-dessous afin de recevoir une aide technique :

¿Tiene preguntas o problemas para instalar su nuevo accesorio? Le recomendamos que se ponga en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de Activision antes de devolver el producto o que visite el sitio web que se indica más abajo para obtener asistencia técnica:

In caso di domande o problemi relativi alla configurazione del nuovo accessorio, prima di restituire il prodotto rivolgersi all'assistenza clienti di Activision o visitare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito.

Fragen oder Probleme mit dem neuen Zubehör? Wenden Sie sich zuerst an den Kundendienst von Activision, bevor Sie Ihr Produkt zurückgeben, oder suchen Sie auf der unten angegebenen Website nach technischer Hilfe:

<http://activision.com/support>



- DK** Racerrat | Lynguide  
**NO** Rattholder | Hurtigveiledning  
**SV** Racingratt | Snabbguide  
**SU** Rattiohjain | Pikaopas  
**NL** Racewielgrip | Snelstartgids  
**BR** Volante de corrida | Guia de Instruções Rápidas

**BEMÆRK:** Racerrattet skal bruges med en Wii-fjernbetjening (selges separat). Gennemlæs instruktionsbog til det spil, du spiller, for at se oplysninger om, hvordan racerrattet bruges med spillet.

**MERK :** Rattholderen må brukes med en Wii-fjernkontroll (selges separat). Les gjennom instruksjonshandbok for spillet du spiller angående informasjon om hvordan rattholderen brukes sammen med spillet.

**OBS!** Racingratten måste användas tillsammans med en Wii-fjärrkontroll (säljs separat). Mer information om hur du använder racingratten i ett visst spel finns i instruktionsbok till det spel du tänker spela.

**HUOMAUTUS:** Rattiohjainta tulee käyttää Wii-peliohjaimen kanssa (myydään erikseen). Katso pelin käyttöohjeista ohjeet rattiohjaimen käyttöön kyseisen pelin kanssa.

**OPMERKING:** De racewielgrip moet worden gebruikt met een Wii-afstandsbediening (wordt afzonderlijk verkocht). Lees het handleiding van het spel dat u wilt spelen voor informatie over hoe u de racewielgrip dient te gebruiken bij het betreffende spel.

**NOTA:** o volante de corrida deve ser usado com o Comando Remoto Wii (vendido separadamente). Consulte o manual de instruções do jogo que você estiver jogando para obter informações sobre como usar o volante de corrida com esse jogo.



**VIGTIGT!** Se instruktionsmanualen til tilbehøret for at få vigtige sundheds- og sikkerhedsoplysninger.

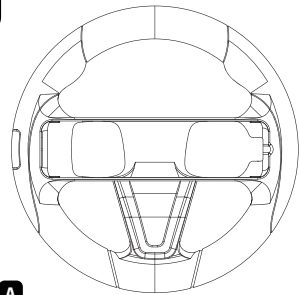
**VIKTIGT!** Se håndboken for tilbehøret for viktig informasjon om helse og sikkerhet.

**VIKTIGT!** Det finns viktig hälso- och säkerhetsinformation i bruksanvisningen till kringutrustningen.

**TÄRKEÄÄ!** Perehdy ohjeistalteen käyttöoppaassa oleviin turvallista käyttöä koskeviin ohjeisiin.

**BELANGRIJK!** Raadpleeg de handleiding van het randapparaat voor belangrijke informatie over gezondheid en veiligheid.

**IMPORTANTE!** Consulte o manual de instruções do periférico para obter informações importantes sobre saúde e segurança.



- DK** A. Racerrat  
**NO** A. Rattholder  
**SV** A. Racingratt  
**SU** A. Rattiohjain  
**NL** A. Racewielgrip  
**BR** A. Volante de corrida

**⚠ ADVARSEL**  
RISIKO FOR KVELNING – små dele  
Ikke til barn under 3 år.

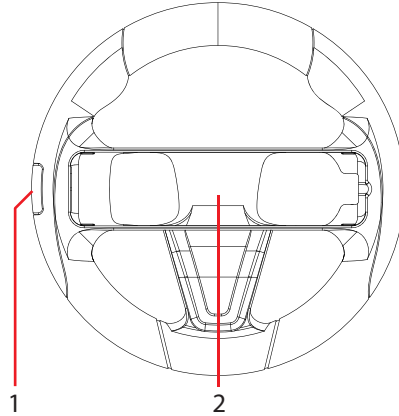
**⚠ ADVARSEL**  
KVELNINGSFARE – små deler  
Ikke egnet for barn under tre år.

**⚠ VARNING**  
KVAVNINGSRISK – små delar  
Ej lämplig för barn under 3 år.

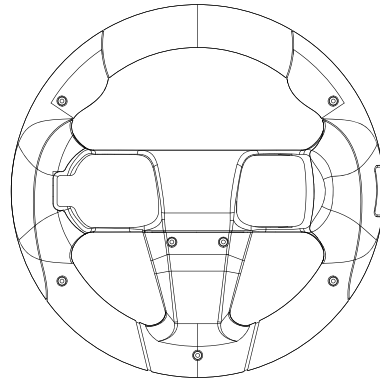
**⚠ VAROITUS**  
TUKEHTUMISVAARA – Sisältää pieniä osia.  
Ei alle 3-vuotiaille lapsille.

**⚠ WAARSCHUWING**  
VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen  
Niet geschikt voor kinderen beneden de 3 jaar.

**⚠ AVISO**  
RISCO DE SUFOCAMENTO – Peças pequenas  
Não recomendado para crianças menores de 3 anos.



Forside  
Front  
Framsida  
Etupuoli  
Parte dianteira



Bagside  
Bakside  
Baksida  
Takapuoli  
Parte traseira

- DK** 1. Pege-optik  
2. Racerrattets holder

- NO** 1. Pekerlinse  
2. Rattholder

- SV** 1. Pekarlins  
2. Racingratt facket

- SU** 1. Osoittimen linssi  
2. Rattiohjaimen lokero

- NL** 1. Aanwijzervenster  
2. Racewielgripcompartiment

- BR** 1. Lente do ponteiro  
2. Compartimento do volante de corrida

## Sådan kommer du i gang | Komme i gang | Komma igång | Aloitusopas | Aan de slag | Introdução

1

Hvis din Wii-fjernbetjening har et Wii-beskyttelsescover, skal det fjernes, inden du slutter din Wii-fjernbetjening til racerrattet.

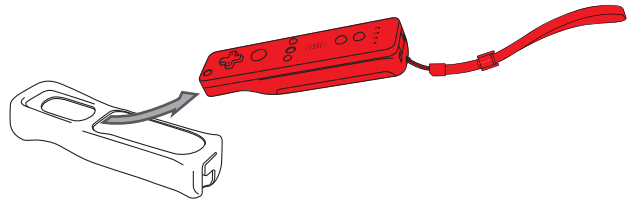
Hvis Wii-fjernkontrollen har Wii-fjernkontrollhylsen, må denne fjernes før Wii-fjernkontrollen kobles til rattholderen.

Ta bort eventuella överdrag och skyddsfodral från din Wii-fjärrkontroll innan du monterar den i racingratten.

Jos Wii-peliohjaimessa on suojakotelo, poista se ennen Wii-peliohjaimen kiinnittämistä rattiohjaimeseen.

Als de Wii-afstandsbediening een Wii-afstandsbediening-hoes heeft, verwijder deze dan voordat u de Wii-afstandsbediening aansluit op de racewielgrip.

Se o seu Comando Remoto Wii tem a capa própria, remova-a antes de conectar o Comando Remoto Wii ao volante de corrida.



2

Træk håndledsremmen gennem hullet i racerrattets holder.

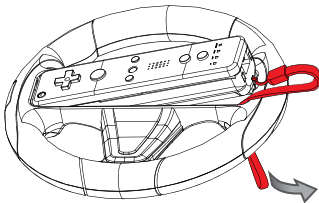
Før håndledsstroppen gennem hullet i rattholderen.

Trä handledsremmen genom hålet i racingratt facket.

Pujota rannehihna rattiohjaimen lokerossa olevan aukon läpi.

Haal de polsband door het gat in het racewielgripcompartiment.

Passe a pulseira pelo furo no compartimento do volante de corrida.



3

Skub din Wii-fjernbetjening helt på plads i holderen.

Press Wii-fjernkontrollen godt inn i holderen.

Tryck bestämt ned fjärrkontrollen i facket.

Työnnä Wii-peliohjain hyvin lokeroon.

Druk de Wii-afstandsbediening stevig in het compartiment.

Encaixe bem o Comando Remoto Wii no compartimento.



Isæt Wii-fjernbetjening forsigtigt for ikke at få fingrene i klemme.

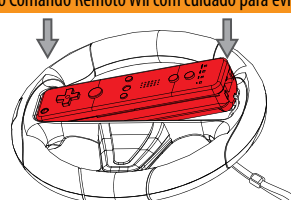
Sett Wii-fjernkontrollen inn forsiktig for å unngå å klemme fingrene.

Var försiktig så att du inte klämmer dig när du trycker din Wii-fjärrkontroll på plats.

Aseta Wii-peliohjain paikoilleen varovasti, jotta sormet eivät jää väliin.

Plaats de Wii-afstandsbediening voorzichtig om te voorkomen dat uw vingers vast komen te zitten.

Insira o Comando Remoto Wii com cuidado para evitar prender os dedos.



4

Wii-fjernbetjening kan om nødvendigt bruges ved at dreje racerrattet sidelæns.

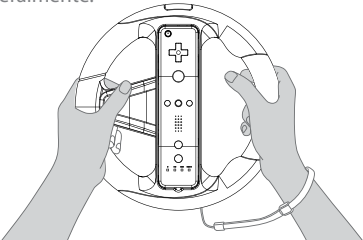
Hvis det er nødvendigt, kan Wii-fjernkontrollen bruges ved å dreie rattholderen sideveis.

Vid behov kan racingratten hållas sidledes då Wii-fjärrkontrollen används som fjärrkontroll.

Tarvittaessa Wii-peliohjainta voidaan käyttää kääntämällä rattiohjain sivuttain.

Indien gewenst kan de Wii-afstandsbediening worden gebruikt door de racewielgrip zijwaarts te draaien.

Se necessário, o Comando Remoto Wii pode ser usado girando-se o volante lateralmente.



5

Brug hullet i bunden af racerrattets holder, når du vil skubbe Wii-fjernbetjeningen ud af racerrattet.

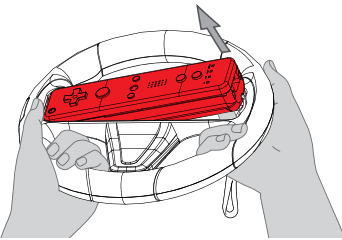
Bruk hullet i bunnen på rattholderen og press Wii-fjernkontrollen ut av rattholderen.

Tryck ut Wii-fjärrkontrollen ur racingratten med hjälp av hålet på undersidan av racingratt facket.

Työnnä Wii-peliohjain ulos rattiohjaimesta rattiohjaimen lokeron pohjassa olevan aukon avulla.

Gebruik het gat in de bodem van het racewielgripcompartiment om de afstandsbediening uit de racewielgrip te duwen.

Usando o orifício na parte inferior do compartimento do volante de corrida, empurre o Comando Remoto Wii para fora do volante de corrida.



6

Sæt Wii-beskyttelsescoveret på Wii-fjernbetjeningen igen, når du tager den ud af racerrattet.

Sett Wii-fjernkontrollhylsen på fjernkontrollen igjen når du fjerner den fra rattholderen.

Når du har tagit ut din Wii-fjärrkontroll ur racingratten kan du sätta på eventuella skyddsöverdrag igen.

Laita Wii-peliohjaimen suojakotelo takaisin paikoilleen, kun peliohjain on poistettu rattiohjaimesta.

Plaats de hoes op de Wii-afstandsbediening wanneer u deze uit de racewielgrip haalt.

Recoloque a capa do Comando Remoto Wii no controle remoto quando removê-lo do volante.



Brug altid håndledsremmen, når du spiller. Hold fast om rattet med begge hænder.

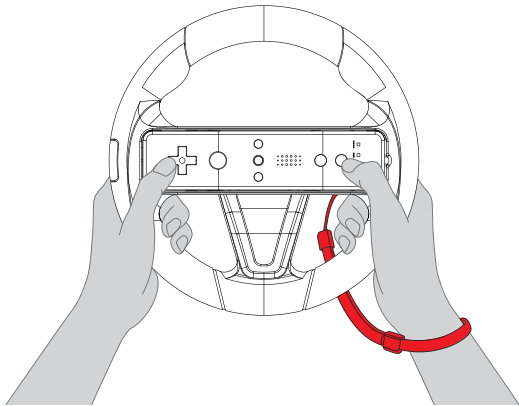
Bruk alltid håndledsstroppen når du spiller. Hold rattet godt fast med begge hender.

Använd alltid handledsremmen när du spelar. Håll i ratten stadigt med båda händerna.

Käytä rannehihnaa aina pelin aikana. Pidä ratista hyvin kiinni molemmiin käsiin.

Gebruik tijdens het spelen altijd de polsband. Pak het wiel stevig met twee handen vast.

Sempre use a pulseira durante o jogo. Segure o volante com firmeza em ambas as mãos.



Har du spørgsmål vedrørende tilslutning af nyt tilbehør? Vi anbefaler, at du først kontakter Activisions kundesupport, inden du returnerer produktet, eller at du finder teknisk hjælp på følgende webside:

Lurer du på noe angående ditt nye tilbehør? Vi anbefaler at du først tar kontakt med Activisions kundesøtte før du sender produktet tilbake. Se også nettstedet nedenfor for ytterligere teknisk støtte:

Har du några frågor eller problem när det gäller att installera det nya tillbehöret? Vi rekommenderar att du i första hand kontakter Activisions kundtjänst innan du återlämnar produkten, eller att du går till webbplatsen nedan om du behöver tekniskt stöd:

Jos sinulla on uuden lisävarusteen asentamiseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, suosittelemme, että otat yhteyden Activision-asiakastukeen ennen tuotteen palauttamista. Teknistä tukea saa myös alla olevasta sivustosta:

Heeft u vragen of hulp nodig bij het instellen van uw nieuwe randapparatuur? Neem voordat u het product retourneert eerst contact op met de klantenservice van Activision of bezoek onderstaande website voor technische ondersteuning:

Dúvidas ou perguntas sobre a configuração do seu novo acessório? Sugerimos que você entre em contato com o suporte a clientes da Activision antes de devolver o produto, ou visite o seguinte website para obter ajuda técnica:

<http://activision.com/support>